



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA nr. 432
din data de 10.07.2019

Dosar nr.: 6A - autosesizare

Petiția nr.: 1121/06.03.2019.

Petent: CNCD

Reclamat: Asociația Club Sportiv ACS Poli Timișoara

Obiect: existența unei atitudini discriminatorii față de persoana jucătorului de fotbal

.. – . .

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului

1. **Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării** – cu sediul în București, str. Piața Valter Mărcineanu nr. 1-3, sector 1

Numele, domiciliul, reședința sau sediul părților reclamate

2. **Asociația Club Sportiv ACS Poli Timișoara** - .

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

3. Prin autosesizarea înregistrată la C.N.C.D. sub nr. 1121/06.03.2019, CNCD prezintă aspecte din cadrul unei emisiuni de știri sportive difuzate la GSP Live prin care se descrie o atitudine ostilă față de persoana jucătorului de fotbal ..., atitudine manifestată prin diverse acțiuni precum: nu i – a fost permis să se antreneze cu restul coechipierilor, fiind izolat de aceștia, antrenamentele fiindu-i organizate de trei ori pe zi la ora 6,00, dimineața, la prânz și la ora 21, 00 când ceilalți jucători nu se aflau prezenți la locul de antrenament; se schimbă separat într-o baracă, clubul persecutându-l și suspunându-l la tratamente „rar întâlnite”. Pe de altă parte, Asociația Fotbaliștilor Amatori și Nonamatori din România a încercat să îl scoată din contract ca urmare a neplății salariului jucătorului, dar clubul a achitat la termenul limită salariul pentru a mai prelungi contractul acestuia cu 30 zile.

III. Procedura de citare

4. În temeiul art. 20, alin. 4 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată (în continuare O.G. nr. 137/2000), s-a îndeplinit procedura de citare.

5. Prin adresa nr. **1293/15.03.2019** a fost citată Asociația Fotbaliștilor Amatori și Nonamatori din România – AFAN prin reprezentant legal s-a solicitat un punct de vedere cu privire la obiectul autosesizării.

6. Prin adresa nr. **1293/15.03.2019** a fost citată Asociația Club Sportiv ACS Poli Timișoara, prin reprezentat Administrator special și Administrator ...SPRL- cu sediul în ..

7. Părțile au fost citate pentru data de 28.03.2019 la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării (în continuare CNCD).

8. La audierea din 11.06.2018 s-a prezentat dl. . . din partea Asociația Fotbaliștilor Amatori și Nonamatori din România – AFAN, jucătorul ...

9. Partea reclamată nu a fost prezentă la termenul de audieri.

IV. Susținerile părților

Susținerile Asociației Fotbaliștilor Amatori și Nonamatori din România – AFAN prin punctul de vedere transmis și înregistrat sub nr. 392/26.03.2019

10. Prin punctul de vedere înregistrată sub nr. 1121/06.03.2019, Asociația Fotbaliștilor Amatori și Nonamatori din România – AFAN ne comunică următoarele aspecte relevante:

- jucătorul este discriminat față de restul echipei ca urmare a refuzului la începutul anului să semneze un act adițional de reducere a salariului cu 50% . Drept urmare AFAN a transmis 3 notificări clubului sportiv pentru asigurarea condițiilor similare pentru jucătorul ...Hăruț
- în data de 16.01.2019 – jucătoruleste notificat de ACS Poli Timișoara că nu mai intră în programul de pregătire al echipei și că este „liber” în perioada 16.01.2019-01.02.2019;
- nu a mai fost lua în cantonemanetul desfășurat de clubul sportiv în Antalya, împreună cu restul echipei, deși era apt fizic, cantonament care se desfășura în perioada 01-10.02.2019;
- după data de 01.02.2019 i-a fost comunicat verbal să vină la 3 antrenamente/săptămână, separat de restul echipei, nefiindu-i asigurate condiții similare de desfășurare a antrenamentelor cu ale celorlați colegi, respectiv: fără vestiare, fără echipament, fără antrenor, fără asistență edicală, fără a se asigura condiții de refacere și recuperare. Ulterior deși i s-au asigurat accesul la vestiare și echipamente, condițiile de antrenament au fost neconforme,
- nu a fost programat la vizita medicală nici împreună cu echipa și nici singur(până la data prezentei);
- AFAN s-a adresat comisiei sportive ale FRF în vederea constatări neîndeplinirii obligațiilor contractuale de către club pentru a constatat îndeplinirea condițiilor regulamentare de încetare a contractului dintre părți pentru acest motiv, având în vedere faptul că în conformitate cu regulamentul FRF un jucător nu poate rezilia unilateral contractul decât în situația în care comisia constată că este îndeplinităjusta cauză astfel

cum este aceasta definită de regulamentul sportiv. După această cerere jucătorul a fost chemat la stadion unde i s-a asigurat doar accesul în vestiar, fiind tratat în continuare diferit: nu i se asigură alimentației de refacere sau efort, condițiile de recuperare și refacere după efort, și nici controlul medical; a fost pus să stea 8 ore prezent la club, fiind obligat să stea singur timp de 5 ore la vestiar, între antrenamente.

- tratamentul discriminatoriu la care este supus jucătorul AFAN apreciază că afectează atât forma sportivă a jucătorului, cât și cariera acestuia, cu atât mai mult cu cât jucătorul este un sportiv valoros fiind convocat de mai multe ori la lotul național de junior sau lotul echipei naționale. Pe cale de consecință se apreciază faptul că tratamentul discriminatoriu afectează și echipa națională și reprezentarea în plan sportiv a fotbalului românesc.

11. În vederea susținerilor sale, AFAN a înțeles să se sprijine atât pe înregistrări video cât și pe următoarele înscrisuri: Notificarea din data de 16.01.2019, notificările transmise de AFAN transmise clubului sportiv în numele jucătorului; extrase „Transfer market” cu privire la prezența jucătorului la echipele naționale, extrase din presă care fac referire la tratamentul discriminatoriu la care jucătorul este supus

12. În data de 28.03.2019, la termenul de audieri, reprezentantul a avut aceleași susțineri.

13. În data de 19.04.2019, AFAN transmite concluzi scrise în care completează susțineri sale cu următoarele aspecte:

- antrenamentele jucătorului se desfășoară pe un stadion aflat la 5 km distanță de stadionul unde se antrenează colegii săi de echipă, respectiv stadionul Electrica din Timișoara;

- cu privire la greutatea jucătorului, clubul nu a făcut dovada prin transmiterea i datelor și celorlalți colegi de echipă ai jucătorului;

- rapoartele depuse de clubul sportiv sunt întocmite mult înainte de tratamentul discriminatoriu,

- susțin ca probă a tratamentului discriminatoriu al jucătorului ...G. ...excluderea sa de la vizita medicală obligatorie pe care ceilalți colegi au efectuat-o

- atașează acestor concluzii următoarele înscrisuri: adeverință medic de familie privind greutatea reală a sportivului la zi și situația medicală a sportivului; scrisoare medicală – medic primar ortopedie-traumatologie din data de 15.04.2019 și concediu medical; rezultatul examinării RMN, răspunsul Spitalului Clinic Județean de Urgență Timișoara și Ambulatoriu de specialitate pentru Sportivi din data de 11.04.2019 și 10.04.2019

Jucătorul ...:

14. Fiind prezent la termenul de audieri din data de 28.03.2019, acesta a susținut faptul că a fost supus la un tratament discriminatoriu pentru că nu a dorit să semneze în data de 15.01.2019 reducerea contactului său la jumătate. Astfel, acesta susține că:

- a fost izolat de colegi săi, antrenându-se singur în program de 8 ore/zi pe stadionul Dan Păltinișanu în timp ce colegii săi se antrenează pe stadionul Electrica din Timișoara câte 1 ora sau 1,30 ore;

- mancarea și-o aduce de acasă;

- la antrenamente nu are ca ceilalți antrenori și personal de specialitate: maseur, etc.;

- după prima notificare primită de Clubul sportiv a primit cheia de la vestiare să se schimbe, până la acea dată acesta schimbându-se în mașină sau pe unde apuca;

Susținerile părții reclamate

15. Partea reclamată a transmis un punct de vedere către CNCD înregistrat sub nr. 1712/02.04.2019 prin care acesta precizează:

- aspectele sesizate nu se circumscriu în niciun fel noțiunii de discriminare, astfel cum aceasta este definită în cuprinsul art.2 din OUG 137/2000;
- se invocă lipsa calității procesuale a Asociația Fotbaliștilor Amatori și Nonamatori din România – AFAN în temeiul dispozițiilor art.1, alin.2 din OG nr. 137/2000
- cele invocate sunt „chestiuni neadevărate și nu au niciun suport real”
- jucătorul nu a fost privat de drepturile menționate în art.2, alin.1 din OG 137, acestuia respectându-i-se dreptul la muncă, la remunerație, la viață privată
- vestiarele sunt amenajate în construcții tip container, aceleași în care se antrenează toți coechipierii, inclusiv alte cluburi din țară și străinătate fără discriminare între coechipieri
- jucătorul necesită unele antrenamente distincte din cauza excesului de greutate, precum și lipsa randamentului sportiv în ceea ce privește probele de alergare. Prin urmare acest anu este discriminat, ci performanțele sale scăzute atrag necesitatea unor antrenamente menite să-l readucă în forma fizică necesară.
- jucătorul i s-au asigurat toate drepturile prevăzute de art. 6 din RSTJF
- clubul i-a asigura stabilitate contractuală în pofida dificultăților financiare aferente procedurii în care se află.

16. Partea reclamată solicită respingerea petiției ca inadmisibilă, iar pe fond ca neîntemeiată.

17. În susținerea sa, partea reclamată înțelege să se folosească de unele înscrisuri: Raport din data de 21.02.2019, Program de antrenamentdin 17-20.02.2019 și 21.02.2019,25.02.2019; Raport medical din data de 19.02.2019, raport din data de 21.02.2019 și 25.02.2019.

V. Motivele de fapt și de drept

18. **În fapt**, Colegiul director urmează să analizeze autosesizarea care prezintă aspecte prin care se descrie o atitudine ostilă/ discriminatorie față de persoana sa, atitudine manifestată prin diverse acțiuni precum: nu i – a fost permis să se antreneze cu restul coechipierilor, fiind izolat de aceștia, antrenamentele fiindu-i organizate pe un alt stadion, neacodui-se vestiar; clubul a decis toate acestea ca urmare a faptului că jucătorula refuzat semnarea actului adițional de reducere cu 50% a contractului sportiv cu clubul .

19. **În drept**, Colegiul director constată că petentului i s-a făcut un program special față de colegi.

20. de asemenea, potrivit dispozițiilor **art.63 din Procedura Internă de Soluționare a Petițiilor și Sesizărilor**, care prevăd *„(1) Colegiul director se va pronunța mai întâi asupra excepțiilor de procedură, precum și asupra celor de fond care nu mai necesită, în tot sau în parte, analizarea în fond a petiției”* Colegiul urmează a se pronunța cu prioritate asupra excepției invocate de partea reclamată cu privire la calitatea proesuală a Asociația Fotbaliștilor Amatori și Nonamatori din România – AFAN. Astfel, analizând această excepție, Colegiu director i-a act de faptul că asociației sus-menționate i –a solicitat un punct de vedere, emisiunea TV fiind cea care a stat la baza autosesizării, motiv pentru care urmeză să respingă excepție invocată de partea reclamata. Ulterior, Colegiul director trece la analizarea fondului petiției.

21. **O.G. nr. 137/2000**, la art. 2 alin. 1 prevede: *„Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de*

rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice”.

22. Astfel se poate considera discriminare:

- o diferențiere
- bazată pe un criteriu
- care atinge un drept.

23. Antrenamentul separat al petentului, izolarea petentului față de colegi, antrenamentele fiindu-i organizate când ceilalți jucători nu se aflau prezenți la locul de antrenament; iar locația antrenamentului jucătorului în altă locație restul colegilor reprezintă diferențiere față de colegii lui, cu care se află în situație analoagă, comparabilă. Reclamatul nu a invocat o situație diferită a petentului, pentru care ar fi fost nevoie de antrenamente speciale pentru el.

24. Pe de altă parte, reprimirea la antrenamentele echipei este condiționată de acceptarea încetării relațiilor contractuale

25. Criteriul de diferențiere este cel al obligării jucătorului la acceptarea rezilierii contractului individual de muncă, înregistrat la Federația Română de Fotbal sub nr. 4845/02.10.2017. În cazuistica consecventă a CNCD și a instanțelor de judecată acest criteriu poate fi reținut și încadrat în sfera categoriei „orice alt criteriu”.

26. Dreptul atins este dreptul la demnitate, analizat în contextul art. 2 alin. 5 din **O.G. nr. 137/2000** (pct. 5.9.-5.10.).

26. În consecință izolarea petentului de restul echipei prin antrenamente speciale reprezintă discriminare conform art. 2 alin. 1 din **O.G. nr. 137/2000**, fiind o faptă de deosebire, excludere datorită calității reclamant, care a avut ca scop sau efect restrângerea dreptului la demnitate.

27. **O.G. nr. 137/2000**, la art. 2 alin. 5, prevede: „*Constituie hărțuire și se sancționează contravențional orice comportament pe criteriu de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, gen, orientare sexuală, apartenență la o categorie defavorizată, vârstă, handicap, statut de refugiat ori azilant sau orice alt criteriu care duce la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant ori ofensiv*”.

28. Colegiul director constată că antrenarea izolată a petentului este de natură să creeze un cadru ostil, degradant. Fotbalul este un sport de echipă, antrenamentele nu oferă doar o pregătire fizică, dar contribuie și la formarea spiritului de echipă, astfel izolarea unui jucător în mod natural se percepe ca reprezentând o sancțiune. Pe de altă parte, reprimirea la antrenamentele echipei este condiționată de acceptarea încetării relațiilor contractuale.

29. Conform art. 26 din **O.G. nr. 137/2000**:

„(1) *Contravențiunile prevăzute la art. 2 alin. (2), (4), (5) și (7), art. 6-9, art. 10, art. 11 alin. (1), (3) și (6), art. 12, 13, 14 și 15 se sancționează cu amendă de la 1.000 lei la 30.000 lei, dacă discriminarea vizează o persoană fizică, respectiv cu amendă de la 2.000 lei la 100.000 lei, dacă discriminarea vizează un grup de persoane sau o comunitate.*

(2) *Consiliul sau, după caz, instanța de judecată poate obliga partea care a săvârșit fapta de discriminare să publice, în mass-media, un rezumat al hotărârii de constatare, respectiv al sentinței judecătorești.*”

30. Colegiul director aplică amenda contravențională de 10.000 lei față de **Asociația Club Sportiv ACS Poli Timișoara**, cu sediul în ...SPRL- cu sediul în .., având în vedere următoarele aspecte:

- a) discriminarea a vizat o persoană;

b) este o persoană juridică de drept privat;

31. Totodată Colegiul director obligă reclamata să publice în presă un rezumat al hotărârii, cu respectarea datelor cu caracter confidențial (fără să publice numele și domiciliul petentului).

VI. Jurisprudență relevantă a CNCD

32 În activitatea desfășurată de către CNCD, autoritatea de stat în domeniul discriminării, autonomă, cu personalitate juridică, aflată sub control parlamentar, și totodată garant al respectării și aplicării principiului nediscriminării, în conformitate cu legislația internă în vigoare și cu documentele internaționale la care România este parte, au fost adoptate următoarele hotărâri cu incidență la prezenta speță:

- Hotărârea nr. 109/05.02.2014, părți: . . , prin reprezentant legal Asociația Fotbaliștilor Amatori și Nonamatori din România – AFAN și Clubul de Fotbal AFC Fortuna Brazi;
- Hotărârea nr. 47/21.01.2015, părți: .. prin reprezentant legal Asociația Fotbaliștilor Amatori și Nonamatori din România – AFAN și Fotbal Club CFR 1907-Cluj S.A.
- Hotărârea nr. 78/01.02.2017, părți: . .-., prin Asociația Fotbaliștilor Amatori și Nonamatori din România – AFAN și S.C. Voluntari S.A.;
- Hotărârea nr. 37/ 31.01.2019, părți: . . prin reprezentant legal, Asociația Fotbaliștilor Amatori și Nonamatori din România - AFAN și Clubul de fotbal AFC Dunărea 2005 Călărași

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Respingerea excepției lipsei calității procesuale active a Asociației Fotbaliștilor Amatori și Nonamatori din România – AFAN invocată de partea reclamată, ca urmare a faptului că acesteia i s-a solicitat punct de vedere .

2. Izolarea jucătorului de restul echipei prin antrenamente speciale reprezintă discriminare, respectiv hărțuire conform art. 2 alin. 1 și art. 2 alin. 5, art.7 lit. a din **O.G. nr. 137/2000**;

3. Aplică amenda contravențională de 10.000 lei față de **Asociația Club Sportiv ACS Poli Timișoara -SPRL- ..**

4. Obligă reclamata să publice în presă un rezumat al hotărârii, conform art. 26 alin. 2 din **O.G. nr. 137/2000**.

5. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților și administrației fiscale din Timișoara pentru obligarea plății amenzii.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Amenda se va achita la administrația fiscală din municipiul Timișoara, dovada plății și a publicării rezumatului hotărârii în presă se va trimite către CNCD în termen de 15 zile de la rămânerea definitivă a hotărârii. În caz contrar CNCD va lua măsurile legale necesare.

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

ASZTALOS Csaba Ferenc – Membru

DINCĂ Ilie – Membru

GHEORGHIU Luminița – Membru

HALLER Istvan – Membru

JURA Cristian – Membru

LAZĂR Maria – Membru

POPA Claudia Sorina – Membru

SANDU Tatiana Veronica – Membru

Red-Motivata:CJ/PCS
Data.09.07.2019

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și sancționarea tuturor formelor de discriminare și Legii nr. 554/2000 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.